

2010 m. liepos 29 d. Hof van Cassatie van België (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Jan Voogsgeerd prieš Navimer SA

(Byla C-384/10)

(2010/C 317/26)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van Cassatie van België

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Jan Voogsgeerd

Atsakovė: Navimer SA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar valstybė, kurioje yra verslo vieta, kurioje pagal Konvencijos dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės, pasirašytos Romoje, 1980 m. birželio 19 d. ⁽¹⁾, 6 straipsnio 2 dalies b punktą darbuotojas dirba, turi būti valstybė, kurioje yra darbdavio verslo vieta, kurioje pagal darbo sutartį darbuotojas dirba, ar valstybė, kurioje yra darbdavio verslo vieta, kurioje darbuotojas realiai dirba, net jei jis toje pačioje valstybėje paprastai neatlieka savo darbo?
2. Ar pirmojo klausimo prasme vieta, į kurią darbuotojas, kuris toje pačioje valstybėje paprastai neatlieka savo darbo, turi atvykti ir gauti instruktažą bei nurodymus dėl savo veiklos, turi būti laikoma realia darbo vieta?
3. Ar darbdavio verslo vieta, kurioje pirmojo klausimo prasme darbuotojas realiai dirba, turi atitikti tam tikrus formalius reikalavimus, pavyzdžiui, turėti teisinį subjektiškumą, ar pakanka, kad tai būtų faktinė verslo vieta?
4. Ar kitos bendrovės, su kuria bendrovė darbdavys turi santykių, verslo vieta gali būti laikoma verslo vieta trečiojo klausimo prasme, net jei darbdavio įgaliojimai šiai kitai bendrovei nebuvo perduoti?

⁽¹⁾ OL L 266, 1980, p. 1.

2010 m. rugpjūčio 4 d. Bouygues SA ir Bouygues Télécom SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2010 m. gegužės 21 d. Bendrojo Teismo (trečioji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-425/04, T-444/04, T-450/04 ir T-456/04, Prancūzija ir kt. prieš Komisiją

(Byla C-399/10 P)

(2010/C 317/27)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantės: Bouygues SA, Bouygues Télécom SA, atstovaujamos advokatų J. Vogel, F. Sureau, D. Theophile

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Prancūzijos Respublika, France Télécom SA, Association française des opérateurs de réseaux et services de télécommunications (AFORS Télécom)

Apeliančių reikalavimai

- Panaikinti 2010 m. gegužės 21 d. Bendrojo Teismo priimtą sprendimą sujungtose bylose T-425/04, T-444/04, T-450/04 ir T-456/04.
- Nagrinėjant klausimą iš naujo, patenkinti bendrovių Bouygues SA ir Bouygues Télécom prašymus, būtent: 1) panaikinti Komisijos sprendimo 2006/621/EB ⁽¹⁾ 1 straipsnį tiek, kiek jame netiesiogiai, bet tikrai atsisakoma 2002 m. liepos, rugsėjo ir spalio mėn. padarytus Prancūzijos Respublikos pareiškimus laikyti valstybės pagalba ir 2) panaikinti sprendimo 2 straipsnį, nes panaikinus jį Prancūzijos Respublika privalės susigrąžinti konstatuotą pagalbą iš bendrovės France Télécom.
- Nepatenkinus šių reikalavimų, jei Teisingumo Teismas manytų, jog ginčas negali būti išspestas, sujungtas bylas T-425/04, T-444/04, T-450/04 ir T-456/04 grąžinti bylą Bendrajam Teismui pakartotinai nagrinėti atsižvelgiant į Teisingumo Teismo teisinę nuomonę.
- Priteisti iš Komisijos, Société France Télécom ir Prancūzijos valstybės bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos apeliacinį skundą Bouygues ir Bouygues Télécom nurodo du pagrindus.

Kaip pirmąjį pagrindą, kurį sudaro trys dalys, apeliantės nurodo, kad patvirtinęs Komisijos atliktą nagrinėjimą, pagal kurį 2002 m. liepos, rugsėjo ir spalio mėn. Prancūzijos valstybės padaryti pareiškimai, vertinant juos atskirai ar kartu, nėra viena ar kelios